

۳۱۵۹۰/۴۶۵۸۰

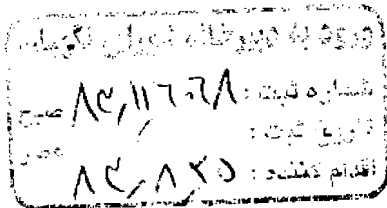


جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۱۳۸۳ / ۸ / ۲

بسمه تعالی



جناب آقای حداد عادل

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "معاهده روابط حقوقی و معاضدت قضایی در امور مدنی و کیفری بین جمهوری اسلامی ایران و اوکراین" که بنا به پیشنهاد وزارت دادگستری در جلسه مورخ ۱۳۸۳/۷/۲۹ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت دادگستری، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور


بسمه تعالی

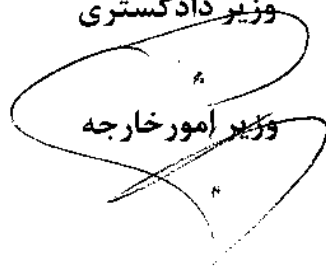
مقدمه توجیهی:

نظر به لزوم استقرار روشمند همکاریهای قضایی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت اوکراین و باتوجه به آثار مثبت ناشی از اتخاذ تدابیر مربوط و ایجاد بسترهای مناسب قانونی برای اتباع دو دولت و در راستای زمینه سازی برای گسترش مناسبات بین دو کشور، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

**“لایحه معاهده روابط حقوقی و معاضدت قضایی در امور مدنی و کیفری
بین جمهوری اسلامی ایران و اوکراین”**

ماده واحده - معاهده روابط حقوقی و معاضدت قضایی در امور مدنی و کیفری بین جمهوری اسلامی ایران و اوکراین مشتمل بر یک مقدمه و (۳۰) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.


رئیس جمهور

وزیر دادگستری

وزیر امور خارجه